

## ВОЗМОЖНОСТЬ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ФРЕЙМА «ВНИМАНИЕ» ГЛАГОЛАМИ ДРУГИХ СЕМАНТИЧЕСКИХ ГРУПП

И.А. Куприева  
Белгород

Характерной особенностью возникшего на стыке многих научных направлений “когнитивного подхода к языку стало понимание того, что язык – лишь небольшая часть того целостного явления, которое мы стремимся познать, и что для его познания необходимо привлечение понятий не только памяти, физиологических, психологических, психофизиологических свойств человека, но и знаний о мире, социального контекста высказываний, способов взаимодействия и организации всех типов знаний, а также всей деятельности человека. (...)” (Харитончик 2001: 88).

Когнитивная семантика, будучи одним из основных разделов когнитивной лингвистики, исследует особенности восприятия окружающего мира человеком и реализации человеческого опыта в значении языковых выражений. В данном случае антропоцентрическому фактору приписывается не только активная роль в формировании значений лексических единиц, но и выборе языковых средств выражения для описания определенной ситуации (Болдырев 2002: 18). В своих исследованиях когнитивная семантика оперирует такими структурами, как фреймы, сценарии, сцены, прототипы, пропозиции и др., поскольку “в сфере лексической семантики описание значений слов через связанные с ними фреймы и сценарии оказывается в ряде случаев более экономным и вскрывает некоторые новые факты, которые не обнаруживаются при использовании традиционных структурных методов” (Баранов, Добровольский 2001: 97). Фреймовая семантика, предлагающая исследование взаимодействия структур мыслительного и семантического пространств (Болдырев 2002: 56), дает возможность моделировать структурное отражение человеческого опыта и знаний в семантике языковых единиц.

Базовым понятием данного научного направления является “фрейм”, но единой трактовки этому понятию в ученой среде не существует. Итак, согласно определению наиболее известных подходов, фрейм является:

– единицей знаний, организованной вокруг некоторого концепта, содержащей данные о типичном и возможном для этого концепта в рамках определенной структуры (Т.А. Ван Дейк; Р. Богранд и В. Дреслер);

– структурой данных для представления стереотипной ситуации (Г.И. Минский);

– типом когнитивной модели, репрезентирующей знания и мнения, которые связаны с определенными, часто повторяющимися ситуациями (Ф. Унгерер, Х.-И. Шмид);

– структурой знания, объединяющей многочисленные области, ассоциируемые с определенной лингвистической формой (Дж.Тейлор) (Болдырев 2002: 55–56);

– когнитивной картой слова, которую можно рассматривать как отражение наиболее употребительных контекстов слова, как констатацию направлений, по которым идут преобразования семантики слова, как рекомендацию к более полному лексикографическому представлению знаний (Кубрякова);

– пакетом информации, которая описывает упорядоченную во времени последовательность событий (Бабушкин) (Ромашина 2004: 31).

Основная задача нашей статьи заключается в определении групп глаголов с системным значением внимания, и способных описывать внимание на функциональном уровне. Как было отмечено выше, для наиболее полноценного исследования необходимо привлечение соответствующих научных данных из психологии, физиологии и других наук.

Ввиду сложности такого феномена, как внимание, на сегодняшний день не существует единого определения этого понятия, кроме того, весьма проблематично определить статус данного явления и отнести его к какой-либо сфере психической деятельности: познавательной либо волевой. Еще одной проблемой в изучении теории внимания является вскрытие физиологических механизмов, обеспечивающих его работу. На сегодняшний момент выяснено, что основой таких механизмов является ориентировочный рефлекс, который представляет собой врожденную, присущую как человеку, так и животным реакцию организма на любое изменение окружающей среды. В результате работы данного рефлекса происходит переориентация наших сенсорных датчиков<sup>2</sup> на интересующие нас объекты действительности (за это отвечают периферические группы механизмов). В случае зрительного внимания это означает перевести взгляд, а в случае слухового – повернуть голову. Центральные механизмы внимания связаны с возбуждением одних нервных центров и торможением других (Маклаков 2005: 354–358). Значит, внимание активизирует нужные и тормозит ненужные в определенный момент психологические процессы, способствует целенаправленной фильтрации поступающей информации в соответствии с его актуальными потребностями, обеспечивает избирательную и длительную сосредоточенность психической активности на одном и том же объекте или виде деятельности (Чаркова 1996: 23).

Внимание зачастую определяют как направленность<sup>3</sup> и сосредоточенность<sup>4</sup> психической деятельности на определенном объекте (Маклаков 2005: 354-355). Следовательно, для перцептивных процессов внимание служит своеобразным усилителем, способствующим наибольшему различению деталей изображения. Для человеческой памяти внимание является фактором, позволяющим удерживать необходимые сведения в кратковременной памяти, что является главным условием перевода запоминаемого материала в архивы

<sup>2</sup> Под сенсорными датчиками применительно к процессу внимания чаще всего подразумевают органы зрения и слуха

<sup>3</sup> Под направленностью психической деятельности понимают ее избирательный характер (выделение из большого количества предметов наиболее значимых для субъекта), в понятие направленности также входит сохранение деятельности на определенный промежуток времени (Маклаков 2005: 355)

<sup>4</sup> Под сосредоточенностью следует понимать большую или меньшую углубленность в деятельность (Маклаков 2005: 355)

долговременной памяти. Для мышления внимание служит обязательным фактором правильного понимания и решения задач (Чаркова, 24).

Итак, внимание сопровождает не только все психические процессы, но и всю человеческую деятельность, и способствует получению оптимальных результатов, следовательно, внимание неотделимо от человеческой деятельности и психической сферы.

Для выяснения особенностей отражения концепта “внимание” в языке обратимся к словарю современного английского языка (Longman, 2000), где предлагаются следующие определяющие процесса:

- 1) watching/listening carefully ( pay attention; give sb/sth your attention): *The teacher got angry with me when I didn't pay attention,*
- 2) interest (give sth attention; hold/keep sb's attention): *The press has given the story a lot of attention,*
- 3) make sb notice (attract/catch/get sb's attention; attract attention; get attention; draw attention; draw attention away from; bring sth to sb's attention; come to sb's attention): *The band members couldn't go out in the street because they attracted too much attention,*
- 4) repair/treatment: *Honda 50cc for sale Needs some attention,*
- 5) care: *Pets need a lot of care and attention,*
- 6) soldiers (stand to attention/be at attention);
- 7) speech/announcement (may/could I have your attention? thank you for your attention);
- 8) letter (for the attention of).

Однако, как показывает анализ фактического материала, вышеуказанные глагольные лексемы не являются полным перечнем лексических единиц, описывающих ситуацию внимания. Поскольку сам процесс внимания довольно сложен и связан практически со всеми психическими процессами, существует достаточное количество различных точек зрения на предмет состава группы глаголов внимания, а также причисления исследуемой группы глаголов к определенной сфере психической деятельности.

В семантической классификации Л.М. Васильева глаголы внимания относятся к глаголам психической деятельности и тесно примыкают к полю глаголов чувственного восприятия, поскольку внимание “служит необходимым условием восприятия, предваряющим его актом сознания”. Глаголы внимания, как и глаголы чувственного восприятия, подразделяются на целенаправленные и нецеленаправленные. Целенаправленные глаголы содержат в своей семантике волевой компонент: “внимание – это прежде всего сосредоточение органов чувств и сознания на объекте восприятия”.

По мнению Л.М. Васильева, как семантические парадигмы глаголов восприятия, так и семантические парадигмы глаголов внимания представлены оппозициями по семам нецеленаправленности/целенаправленности (*учитывать – обращать внимание*), положительной/отрицательной модальности (*уделять внимание – оставлять без внимания, привлечь внимание – отвлекать внимание*). Внутри группы целенаправленных глаголов внимания представлены оппозиции по семам бытийности/становления (*уделять внимание –*

сосредотачивать внимание) и некаузативности/каузативности (уделять внимание – привлечь внимание) (Васильев 1981: 74).

Согласно данной классификации, глаголы *учитывать, иметь в виду, считать, предусматривать*, описывающие ситуацию проявленного внимания, сосредоточенность мысли на уже воспринятом, также относятся к группе глаголов внимания (Васильев 1981: 72).

Особую группу в составе поля глаголов внимания составляют глаголы интереса. Они представляют внимание, связанное со стремлением, склонностью, желанием или симпатией. Значит, соответственно значению <проявлять интерес (= уделять кому-, чему-либо внимание из собственных побуждений)> они могут быть идентифицированы с глаголами внимания, а соответственно значению <испытывать интерес (= переживать определенное чувство, вызванное отношением к кому-, чему-либо)> – с глаголами эмоционального отношения (Васильев 1981: 72).

Согласно классификации русских и английских глаголов М.В. Пименовой глаголы, обозначающие внимание, относятся к глаголам ментального состояния. Данный класс глаголов не имеет общих словарных дефиниций, тем не менее, общим сходством для них является способность называть ситуации определенных ментальных состояний субъекта (Пименова 1996: 47). Данную семантическую группу, в основном, представляют ментальные глаголы типа *fix, focus* и др.

Работа Л.М. Аржаных также частично касается изучаемых нами глаголов. Данное исследование, выполненное на материале русского языка, посвящено группе возвратных глаголов, одним из семантических компонентов которых является увлеченность (Аржаных 1970: 3–29). Поскольку увлеченность – это проявление особого интереса к определенному объекту, можно заключить, что внимание составляет неотъемлемую часть увлеченности. Следовательно, представленные автором глагольные лексемы типа *покорить, заворожить, интересоваться, углубляться, вовлекаться* и т.д. можно отнести к глаголам, описывающим ситуацию внимания.

Тезаурус английских слов и выражений Roget предлагает не только глаголы, непосредственно описывающие ситуацию внимания, но и глаголы, способные на функциональном уровне участвовать в описании изучаемого психического процесса. Таким образом, внимание могут обозначать:

– глаголы слуховой перцепции (*listen, prick up one's ears, be all ears*), например: *Feeling the tension in his neck and back, Nathan listened for her footsteps or her voice* (Johnson, 20);

– глаголы зрительной перцепции (*watch, be all eyes, gaze*), например: *He crossed over from the dry sand to the wet and watched his feet now imprinting swift dark patterns* (Cookson, 78);

– глаголы памяти (*remember, not forget, recognize*), например: *'Just remember I'm a person too, Carver'* (Darcy, 73);

– глаголы умственной деятельности (*think, think of nothing else, keep in mind, bear in mind, mull*), например: *Five minutes later, she was pulling a face*

and *mulling* over Laura's final question, clearly unwilling to put her thoughts into words (Lee, 49);

– глаголы говорения (remark on, point out, talk about): <...> My father mentioned that the two of you were friends, *he remarked*, as he offloaded the beagle (Oldfield, 68);

– глаголы, описывающие интерес и увлеченность (be obsessed with, be preoccupied with), например: She nodded to his daughter who *was* still thankfully *occupied* with her ice-cream (Darcy, 137)

– глаголы, описывающие впечатление и удивление (impress, surprise), например: He *seemed surprised*, but pleased (Lee, 54).

Как правило, глаголы, способные на функциональном уровне описывать ситуацию внимания, сопровождаются различными модификаторами смысла, например:

1) Nope. You *should have listened more carefully*, Mr Smartypants.<...>. (Lee, 162).

2) She *gazed fixedly* at Katie, not saying anything, seemingly content just to see her seated right next to them (Darcy, 141).

Итак, анализ фактического материала показал, что в качестве лексических репрезентантов фрейма “внимание” могут выступать не только глаголы с системным значением внимания, но и глаголы других семантических групп. Следовательно, перечисленные лексические единицы обладают своеобразными признаками, которые позволяют говорящему выбирать именно определенную для описания ситуацию внимания.

Положительная особенность фреймового подхода к рассмотрению семантики исследуемых глагольных единиц заключается в возможности учитывать кроме глаголов с системным значением внимания большое количество лексики, способной передавать такое значение на функциональном уровне. Сложность рассмотрения исследуемого лингвистического явления заключается в том, что сами глаголы, непосредственно обозначающие процесс внимания, способны передать лишь часть признаков концепта “внимание”, в то время как глаголы, принадлежащие другим семантическим группам на системном уровне, не способны участвовать в репрезентации рассматриваемого концепта.

Благодаря возможности теории фреймов привлечь экстралингвистические данные, исследовать максимальное количество лексических репрезентантов концепта, можно представить полную картину рассматриваемого фрейма и наиболее подробно изучить механизм формирования лексического значения внимания.

### Литература

- 1 Аржаных Л М Развитие синтаксической и лексической сочетаемости глаголов “увлеченности” в русском литературном языке (за период со 2-й половины 18 в по 20 в ) Автореф дис канд филол наук – Красноярск, 1970

- 2 Баранов А Н , Добровольский Д О Постулаты когнитивной семантики // Когнитивные исследования в языковедении и зарубежной психологии Хрестоматия / Под ред В А Пищальниковой – Барнаул, 2001 – С 95–104
- 3 Болдырев Н Н Когнитивная семантика Курс лекций по английской филологии – Тамбов 2002
- 4 Васильев Л М Семантика русского глагола – М , 1981
- 5 Маклаков А Г Общая психология Учебник для вузов – СПб , 2005
- 6 Пименова М В Ментальность лингвистический аспект Учеб пособие – Кемерово, 1996
- 7 Ромашина О Ю Формирование фрейма эмоционального звучания и его репрезентация в глагольных лексемах современного английского языка Дис канд филол наук – Белгород, 2004
- 8 Чаркова М Н Влияние мотивационного фактора на развитие свойств внимания Дис канд психол наук – Новосибирск, 1996
- 9 Харитончик З А Способы концептуальной организации знаний в лексике языка // Когнитивные исследования в языковедении и зарубежной психологии Хрестоматия / Под ред В А Пищальниковой – Барнаул, 2001 – С 87–94
- 10 Cookson C The Bonny Dawn – Berkshire, 1996
- 11 Darcy E Claiming His Mistress – L Mills and Boon, Ltd , 2001
- 12 Johnson J K The Miracle Baby – Glasgow, 1997
- 13 Lee M An Outrageous Proposal - L , 1992
- 14 Longman Dictionary of Contemporary English – Edinburgh Pearson Education Ltd., 2000
- 15 Oldfield E Love's Prisoner – L , 1994

## **КОГНИТИВНАЯ НАУКА И ТЕОРИЯ НОМИНАЦИИ**

**Л.В. Лаенко**  
*Воронеж*

По справедливой мысли Г В Колшанского, номинация – это «языковое закрепление понятийных признаков, отображающих свойства предметов» (Колшанский 1979 15–16, 19) Исходя из того, что понятийные признаки суть уже не факт непосредственного (чувственного) восприятия действительности, а результат абстрагирующей деятельности человека, направленной на обработку наглядно-чувственной информации, то следует думать, что до совершения акта номинации как такового должно происходить формирование той структуры сознания, которая ищет формы своей фиксации Слова объективируют разные структуры сознания и вызывают в сознании разные образы, впечатления, картины и сцены Чтобы могла произойти подобная активизация структур сознания, ей должны предшествовать процессы номинативной деятельности Это обуславливает тесную связь когнитивизма и ономазиологии Ономазиологическое направление в отечественной науке являлось одной из ранних версий когнитивизма, подтверждением чему служит один из его базовых постулатов «сущность номинации заключается не в том, что языковой знак обозначает вещь или каким-то образом соотносится с вещью, а в том, что он репрезентирует некоторую абстракцию как результат познавательной деятельности человека» (Кубрякова 1981) В этом справедливом высказывании акцентируется связь номинации и с абстрагирующей деятельностью ума, и с вещным миром Назва-